



T.R. 0162789

DOS COLONES VEINTE CENTAVOS

1 NÚMERO CUARENTA.-En la ciudad de Santa Ana, a las doce horas del -
 2 día dos de diciembre de mil novecientos ochenta y ocho.-Ante mí, JAI-
 3 ME ALFONSO MATAJOROS HERNANDEZ, Notario, de este domicilio, comparece
 4 el señor FIDEL VICTORIANO MENDEZ, conocido por FIDEL MENDEZ, de seten-
 5 ta y cuatro años de edad, Agricultor, del domicilio de Metapán, Depar-
 6 tamento de Santa Ana, a quien conozco e identifico con su Cédula de
 7 Identidad Personal Número dos-tres-cero once mil quinientos cincuen-
 8 ta; y por otra parte comparece el señor: CARMEN SALAZAR LA DAVERDE,
 9 de cuarenta y dos años de edad, Agricultor, del domicilio de Metapán,
 10 Departamento de Santa Ana, a quien no conozco pero identifico por -
 11 medio de su Cédula de Identidad Personal Número dos-tres-cero cero
 12 séis mil cuatrocientos treinta y cuatro, quienes comparecen ante la
 13 presencia de dos testigos que al final se dirán, Y ME DICE EL PRIMER
 14 COMPARSIENTE: Que según Inscripción NÚMERO TRESCIENTOS NOVENTA Y -
 15 TRES del Tomo DOS CIENTOS TREINTA Y OCHO del Registro de la Propiedad
 16 del Departamento de Santa Ana, es dueño y único poseedor de un inmue-
 17 ble de naturaleza rústica, el cual adquirió por compra que hizo de
 18 los derechos correspondientes a Inés Antonio Figueroa y Carmen Le-
 19 mus de Figueroa, inmueble compuesto por dos derechos proindivisos-
 20 quivalentes a la un décima y onceava parte cada derecho del inmue-
 21 ble siguiente: El Lote número DOS denominado "Los Pinales", situado
 22 en la Aldea y Cantón San Juan de Aquetta, como dice en dicha Escri-
 23 tura, aunque el nombre correcto es solamente SAN JUAN, Jurisdicción
 24 de Metapán, y que linda: AL NORTE, con el Ingenio San Miguel pertene-

692 #2 low Bivalve
 23888 238ha' 10mts 7d'

1 ciente a Soledad de Luna; AL ESTE, terreno San José quebrada de agua
2 de la misma propiedad; AL SUR, el lote número uno medido a favor de
3 Rosa O de García, Federico G. Domingo, Randolph, María Luisa y Virginia
4 Oliva; y AL OESTE, con San Julián Calera y San Antonio, que son propie-
5 ^{Desdoblamiento de la primera de Víctor Galdámez, Basilio Figueroa, Florencio Cisneros,}
6 Margarito Figueroa, Luis y Manuela Flores, Potenciano Flores y sucesión
7 de José Galdámez.-Este lote tiene una capacidad de dos-cientos treín-
8 ta y ocho hectáreas, diez metros siete decímetros cuadrados, equiva-
9 lentes a cinco caballería veinte y una manzanas, ocho mil setecientos
10 cuarenta y nueve varas cuadradas y cuatro décimo, bajo el perímetro
11 que en rumbos sexagesimales magnéticos y distancias horizontales -
12 se especifican en la primera inscripción citada.-Tiene instituída
13 a su favor una servidumbre legal de tránsito sobre el lote número u-
14 no, tal como se detalla en la misma inscripción.-Que del inmueble des-
15 crito, desmembra una porción hacia el rumbo sur, de una extensión -
16 superficial de QUINIENTOS OCHENTA METROS SESENTA Y SIETE DECÍMETROS
17 CUADRADOS, situado en el lugar denominado LOS PINALES de los Canto-
18 nes Alden Zapote y San Juan de la Jurisdicción de Metacán, que mide
19 y linda: NORTE, catorce metros, SUR, veinte metros, ORIENTE, treinta y tre-
20 ntos, y PONIENTE, treinta y seis metros, lindando por sus cuatro rumbos
21 con el donante, o sea con don Fidel Victoriano Méndez, conocido por
22 Fidel Méndez, o sea con el inmueble general, que éste inmueble gene-
23 ral ha quedado reducido a menor extensión por diversas ventas de -
24 porciones, que ha realizado.-Que en la porción desmembrada y descri-

Dirección de Servicios Gráficos

porción
580 mts 67 de extensión
de la "Los Pinales"



Nº 2008865

INS. 28

LIBRO 2082 PAG 123



T.R. 0859663

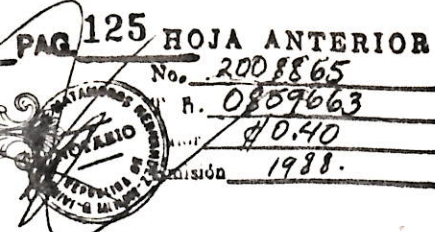
CUARENTA CENTAVOS

Emisión
Valor
T. R.
No.
HOLLA ANTERIOR

1861
2220
0162910
5049400

ta, dentro de los linderos mencionados, se encuentran dos vertien-
1 des de agua, la primera veintiente o fuente, situada al rumbo Norte,
2 y la número dos situada al rumbo sur-oriente de la porción desmembra-
3 da, entre ambas vertientes media una distancia de veintiséis metros,
4 y la fuente número uno, se encuentra a doscientos metros de la casa
5 del primer compareciente, que está en el inmueble general. Y sigue ma-
6 nifestando el donante, que los abrevaderos que quedan en la porción-
7 desmembrada, será su objeto de dar servicio exclusivo a la Comunidad,
8 del Cantón San Juan Las Minas, del Caserío San Juan Arriba, y del Ca-
9 serío San Juan Abajo, Jurisdicción de Metapán, y gozará dicha porción
10 desmembrada de servidumbre de tránsito, la cual servirá para que se-
11 instale la correspondiente cañería de agua potable, para darle sali-
12 da a los abrevaderos.-Que de manera irrevocable el señor FIDEL VICTO-
13 RIANO MENDEZ, conocido por FIDEL MENDEZ, DONA la porción descrita, con-
14 teniendo los dos vertientes mencionados, a la ALCALDIA MUNICIPAL DE
15 METAPAN, pura y simplemente, y en consecuencia le hace a la ALCALDIA
16 MUNICIPAL, La Tradición del dominio, posesión, uso, goce y demás derechos
17 que en lo donado tiene y por medio de éste Instrumento le hace entre-
18 ga material de la porción.-El donante se reserva el derecho de conexión
19 del tanque de distribución de un servicio para su consumo, que dicha
20 reserva a favor del donante, que dará a favor de su propiedad que se
21 reserva, o sea para futuros compradores, o de sus herederos.-Hace cons-
22 tar expresadamente el donante, que el uso de la porción descrita, el
23 uso de las fuentes que contiene, y del tanque de captación de agua des-
24

1 tinada para el consumo doméstico de los vecinos del Caserío San Juan
 2 Arriba y Caserío San Juan Abajo, del Cantón San Juan antes menciona-
 3 do, y dicha distribución del agua será regulado por la Alcaldía Muni-
 4 cipal, a quien se le dona la porción, para evitar desacuerdos entre -
 5 las partes. - Las fuentes se encuentran captadas y las obras de capta-
 6 ción han sido realizadas por las Comunidades respectivas, y reitera
 7 el donante, que la Alcaldía Municipal será su obligación el de des-
 8 tinar dichos abrevaderos, y en consecuencia la porción, donada, para-
 9 beneficio exclusivo de las comunidades mencionadas. - Y ME DICE EL SE-
 10 GUNDO COMPARECIENTE: que actúa en su calidad de Alcalde de dicha Al-
 11 caldía, o sea en Nombre y Representación Legal de la Alcaldía Muni-
 12 pal de Metapán, cuya personería acredita con la documentación que -
 13 al final relacionará el Notario, y en tal concepto se da por recibi-
 14 do en nombre de la Alcaldía que representa, del dominio, posesión y -
 15 demás derechos anexos que se le transfieren, lo mismo que de la entro-
 16 ga material de dicha porción. - AMBOS COMPARECIENTES EXPRESAN: que la
 17 porción desmembrada y donada, la estiman en la suma de DOS MIL COLO-
 18 NES, que entre donante y donataria no puede existir ningún grado de
 19 parentesco, y que dicha porción puede producir una producción anual-
 20 de ciento sesenta y seis colones, sesenta y siete centavos. - Y manifies-
 21 tan que los gastos que genera otorgamiento, inscripción y de más gas-
 22 tos, ésta Escritura, serán a cuenta de la Alcaldía Municipal de Meta-
 23 pán, a quien se le dona la porción ya descrita. - Con las formalidades
 24 legales agregaré al anexo de esta Escritura, el Recibo de pago del-



T.R. 0859665

CUARENTA CENTAVOS

No. 2008865
R. 0859663
\$0.40
Emisión 1988.

Impuesto de Transferencia de Bienes Raíces correspondiente.-EL ACPA-
 RIO, DOY FÉ: De que me cercioré de la personería con que actúa el se-
 gundo compareciente, en su calidad de Representante legal de la Al-
 caldía Municipal de Metapán, por haber tenido a la vista: A) Certifi-
 cación del Acta Número veinticinco, que se encuentra a la página cien-
 to catorce y siguientes del Libro de Actas Municipales, que la Alcal-
 día Municipal de Metapán, lleva en el corriente año, en la cual cons-
 ta que por sesión celebrada por el Consejo Municipal de Metapán, a
 las dieciocho horas del día veintiuno de noviembre de mil novecier-
 tos ochenta y ocho, se aprobó el acuerdo número doscientos ochenta
 y dos, en donde se autorizó al Señor Alcalde compareciente, para que
 en nombre y Representación de este Consejo, acepte del donante, la
 donación de la porción descrita, con las condiciones expresas que
 se han relacionado en el transcurso de esta Escritura, Certificación
 expedida por dicha Alcaldía, y firmada por el Señor Alcalde Muni-
 cipal y Secretario Municipal don Rigoberto Sermeño Ordóñez, el veinti-
 cuatro de noviembre del corriente año; B) Constancia expedida por el
 Consejo Central de Elecciones, de la elección del señor Carmen Sala-
 zar Landaverde, como Alcalde Municipal del Municipio de Metapán, De-
 partamento de Santa Ana, para el período constitucional que inicia
 el primero de mayo del corriente año, y finaliza el treinta de abril
 de mil novecientos noventa y uno, Certificación expedida por dicho
 Consejo el veintiocho de abril del corriente año.-Y doy fé: de que
 me cercioré de la identidad de los comparecientes, por haber tenido

1 a la vista los documentos de Identidad relacionados, -En este estado
 2 y presentes desde el iniciodel presente Instrumento, los testigos
 3 hábiles, de mi conocimiento, conocidos y conocedores de los compare-
 4 cientes, señorita ROSA MARIA ROSALES VALEZ y ALMA LORELA CORTEZ, de
 5 veinticuatro y veintitres años de edad, respectivamente, Secretaria
 6 y Estudiante de Derecho, de este domicilio, a quienes conozco e iden-
 7 tifico por medio de sus respectivas Cédulas de Identidad Personal
 8 Números: dos-uno-cero ciento diecinueve mil quientos sesenta y ocho
 9 y dos-uno-ciento veintiún mil doscientos setenta y uno. -Así se ex-
 10 presaron los comparecientes, a quienes expliqué los efectos legales
 11 de este Instrumento, y leído que les hube lo escrito, íntegramente,
 12 en un solo acto, sin interrupción, dijeron: que está redactado confor-
 13 me a sus voluntades, lo ratifican y firmamos. -DOY FE. -Enmendados-El
 14 DO L VICTORIANO MENDEZ-conocido por FIDEL MENDEZ, -se setenta-adqui-
 15 rió-desmembrada-desmembrada-los-DONA-distribución-reitera-Recibo-
 16 de pago del-VALE. -Fidel V. Méndez. C. Landa Verde.
 17 Jaime Matamoros. -
 18 Facó ante mí del folio se-
 19 senta y cuatro frente al folio sesenta y seis vuelto del Libro Oc-
 20 TAVO de mi Protocolo, el cual caducará el día veintidos de septien-
 21 bre de mil novecientos ochenta y nueve y para ser ENREGADO A LA ALCAL-
 22 DIA MUNICIPAL DE METAPAN - - - - - por exnido
 23 firmo y sello el presente Testimonio en la ciudad de Santa Ana, el
 24 día tres de diciembre de mil novecientos ochenta y ocho. -Enmend dos-

Nº 2005055



T.R. 0855853

INS.

28



CUARENTA CENTAVOS

LIBRO 2052

PAG 127

HOJA ANTERIOR

Nº 2002867

0859665

40.40

1988.

años-parte-ALBUJOS 103-compra-derechos-denominado-denominado-Aldea-

1 Aldea-auga-la-Saldánez-la-QUINTA 103-Jurisdicción-Jurisdicción-Juris-
2 dicción-Jurisdicción-desmembrada-rumbo-genral-general-los-irrevoca-
3 ble-ALCALDIA -ALCALDIA-porción-constar-dicción-porción-mencionadas-
4 mencionadas-porción-desmembrada-dasmembrada-desmembrada-legales---
5 rumbos-general-irrevocable-acepta-Landaverde-constitución-constitu-
6 cional-corriente-ALBUJOS-Instrumento-Landaverde-VALLE. Enfolios-veintiocho-
7

8 Vicente Figarón-Luz-Sirén y Esteban Gutiérrez-24.16.-



14 REGISTRO DE LA PROPIEDAD RAIZ E HIPOTECAS DE LA PRIMERA SECCION DE OCCIDENTE:---

15 Santa Ana, a las once horas cincuenta minutos del día treinta de octubre de mil -
16 novecientos noventa y seis.

17 INSCRIBASE.

18 Ant.insc.#393 del Libro 238 de P.S.A.



19
20 Lc. TOMAS HERRERA GARCIA
21 Registrador

22 Conf. Delmy Carpio.

23 auto: Paty/99.

FRASCRITO REGISTRADOR:

CERTIFICA: Que la anterior fotocopia compuesta por siete folios es de la inscripción número Veintiocho páginas CIENTO VEINTIUNO a la CIENTO VEINTISIETE del libro número DOS MIL CINCUENTA Y DOS de Propiedad Departamental.-

REGISTRO DE LA PROPIEDAD RAIZ E HIPÓTECAS DE LA PRIMERA SECCION DE OCCIDENTE: Santa Ana, a las dieciseis horas con veinticinco minutos del día veintisiete de octubre de mil novecientos noventa y nueve.



24 Lc. CAROL PATRICIA DEL CARMEN ZECENA MARTINEZ
REGISTRADORA

ddcc.

